

Käyttöohje

MagniLink Mira

Maahantuonti ja markkinointi: Low Vision Inno Oy

Sirrikuja 3 L

Puh: 040 777 1320

Sähköposti: info@lowvision.fi

00940 Helsinki

Fax: 09 6898 8342

Internet: www.lowvision.fi

Valmistaja: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Puh: 0046 470 72 77 00

Sähköposti: info@lvi.se

SE-35246 Växjö

Fax: 0046 470 72 77 25

Internet: www.lvi.se

SISÄLTÖ

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. Yleistä..... | 5 |
| 2. Turvaohjeet | 6 |
| 3. Pakkauksen purkaminen | 8 |
| 3.1 Pakkaus..... | 8 |
| 3.2 Pakkaaminen..... | 8 |
| 4. Asennus | 9 |
| 5. Työpiste miellyttäväksi | 10 |
| 6. Ominaisuudet | 11 |
| 6.1 Ominaisuudet, kamerayksikkö | 12 |
| 6.2 Ominaisuudet, lukupöytä | 14 |
| 7. Vianetsintä..... | 15 |
| 7.1 Lampun vaihtaminen..... | 15 |
| 8. Tekniset tiedot..... | 16 |

Tämän käyttöoppaan tiedot on tarkastettu huolellisesti ja niiden uskotaan olevan tarkkoja. LVI ei kuitenkaan ole millään tavoin vastuussa mistään epätarkkuuksista, joita tämä käyttöopas saattaa sisältää. Missään tapauksessa LVI ei ole vastuussa, suorista, erityisistä, nimenomaisista, satunnaisista tai seurannaisvahingoista, joita aiheutuu mistään tämän käyttöoppaan virheestä tai puutteesta.

Jatkuvan tuotekehittelyn johdosta LVI varaa oikeuden tehdä parannuksia tähän käyttöoppaaseen ja sen kuvaamaan tuotteeseen milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta tai mitään velvoitteita.

1. Yleistä

MagniLink Mira on videosuurennuslaite heikkonäköisten ihmisten käyttöön. Videosuurennuslaitteen ominaisuuksiin sisältyvät automaattinen tarkennus, luonnollinen väritila ja useat keinovärit.

MagniLink Mira tuoteperheeseen kuuluu kaksi eri versiota:

- MLMIRA-AD19 on varustettu 18,5" näytöllä (16:9).
- MLMIRA-AD23 on varustettu 23" näytöllä (16:9).



Laitteet täyttävät kaikki lääkinnällisten laitteiden CE-merkinnälle asetetut vaatimukset direktiivin 93/42/ETY mukaisesti.

2. Turvaohjeet

MagniLink Mira on tarkoitettu ainoastaan lukemista helpottavaksi apuvälineeksi koti- ja toimistokäyttöön.

- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettavaa verkkolaitetta MagniLink Miran kanssa. Tarkista verkkolaite ja johdot ennen kuin kytket laitteen verkkoon. Varmista, ettei niissä ole vaurioita. Vedä verkkojohto niin, ettei se jää puristuksiin ja vioitu. Vioittunut verkkolaite tai verkkojohto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Jos jokin osa on viallinen tai vaurioitunut, ota yhteyttä laitehuoltoon ja pyydä vaihtamaan se.
- Varmista, että näytön yläpinnan tuuletusaukot eivät jää peittoon. Lapsia on kiellettävä työntämästä esineitä tuuletusaukkoihin, sillä seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo. Älä koskaan kytke MagniLink Miraan tai verkkolaitteeseen virtaa tai käytä laitetta, jos se on joutunut alttiiksi vedelle, sateelle tai muille nesteille. Irrota verkkojohto pistorasiasta ja pyydä huoltohenkilöstöä tarkistamaan laite ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.
- Jos MagniLink Mira on puhdistettava, irrota verkkojohto pistorasiasta ja käytä puhdistukseen kosteaa (ei märkää) riepua. Käytä puhdistukseen vain vettä tai näyttöjen ja tietokoneiden puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta. Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan MagniLink Miraan, koska tällöin neste voi päästä laitteen sisään ja aiheuttaa myöhemmin sähköiskun.
- Jos MagniLink Miraa täytyy siirtää, lukupöytä on lukittava kuljetusasentoon työntämällä jarrut maksimiasentoon. Seiso laitteen takana ja nosta alumiinitangoista laitteen takana. Älä nosta laitteen näytöstä tai lukupöydästä.
- Älä tee mitään ylimääräisiä säätöjä, jos laite ei toimi normaalisti, vaikka oletkin toiminut ohjeiden mukaan. Kytke laite irti ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon. Käytä vain LVI:n ilmoittamia varaosia.
- Jos olet epävarma jostakin käyttöturvallisuuteen liittyvästä asiasta, ota yhteys toimittajaan.

- Käytettäessä MagniLink Miran lukupöytää älä aseta käsiä lukupöydän alle tai taakse. Sormet voivat jäädä puristuksiin lukupöydän ja telineen tai liukutukien väleihin.
- MagniLink Mira täytyy sijoittaa vähintään 10 cm päähän pöydän reunasta.
- Jos laitetta siirretään kylmästä lämpimään tilaan, voi sen sisäpintoihin tai kameran linssiin muodostua kosteutta (kondensoituminen). Anna silloin laitteen lämpötilan tasaantua noin 30 minuuttia ennen kuin käytät sitä. Älä altista laitetta liian suurille tai äkillisille lämpötilan vaihteluille.

Varoitus! MagniLink Miran kokonaispaino on pieni, jonka takia järjestelmän tukevuus heikkenee lukupöydän ollessa uloimmassa asennossaan. Älä ylikuormita lukupöytää sen ollessa tässä asennossa. Se voi saada laitteen kaatumaan, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.



Varoitus! Pakkausmateriaalin muovipussit voivat olla vaarallisia. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pitäkää pussit poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus! Sähköiskujen välttämiseksi varjele laitetta sateelta ja kosteudelta.

Huom: Sähköiskujen välttämiseksi älä irrota laitteen kotelointia. Laitteen sisällä ei ole osia, joita käyttäjän tarvitsee vaihtaa. Jätä huolto - ja korjaustyöt tehtävään koulutetulle henkilöstölle

3. Pakkauksen purkaminen

MagniLink Mira -laitteen toimituspakkaukseen sisältyy:

- Kamerayksikkö
- Verkkolaite
- Virtajohto
- Käyttöohje

Tarkista ensin, että pakkauslaatikko on ehjä. Jos se on pahasti vahingoittunut, ota yhteyttä kuljetusyhtiöön ja tee vahinkoilmoitus. Avaa laatikko ja aseta laite pöydälle.

3.1 Pakkaus

Pakkaus sisältää seuraavia materiaaleja:

- kartonki (aaltokartonki)
- polyeteenipussi (LDPE4)
- solumuovi (EPP)

Valmistaja suosittelee pakkauksen säästämistä mahdollista palauttamista tai muuttoa varten.

3.2 Pakkaaminen

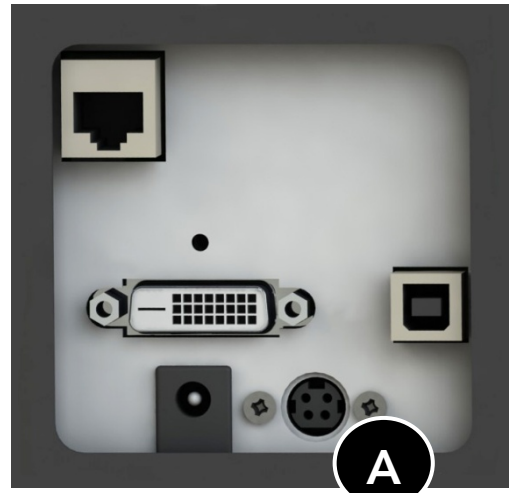
Jos laitetta täytyy siirtää tai se on lähetettävä tehtaalle, huomioi seuraavat asiat:

Laita verkkolaite ja johdot pieneen laatikkoon. Suojaa laite solumuovisuojilla ja aseta se pahvilaatikkoon.

4. Asennus

Laite toimitetaan valmiiksi asennettuna. Tarvitsee vain liittää verkkolaite (A) laitteen takaosaan ja virtajohto seinäpistorasiaan, jonka jälkeen laite on käyttövalmis.

Verkkolaite tuottaa lämpöä eikä sitä saa peittää.



4.1 Näytön asennon säätäminen

Näyttöä voidaan kallistaa eteen ja taaksepäin ottamalla kiinni sen molemmilta puolilta ja kallistamalla sitä haluttuun asentoon. Näyttöä voidaan nostaa ja laskea ottamalla kiinni sen alaosasta, keventämällä sitä samalla kun takaosan lukitusnupista (kameran alla) vedetään. Aseta näyttö haluttuun korkeuteen ja irrota ote lukitusnupista sekä näytöstä.

5. Työpiste miellyttäväksi

On tärkeää saada työpiste MagniLink Miran ympärillä miellyttäväksi. Kannattaa pitää mielessä seuraavat asiat:

- Tuolissa tulisi olla selkänoja.
- Istuimen tulee olla sellaisella korkeudella, etteivät jalat puudu.
- Anna jalkojen levätä lattialla.
- Lukupöydän tulisi olla sellaisella korkeudella, että käsivarret voivat levätä vaakasuorassa pöydällä.
- Suojaudu suoralta päivänvalolta. Kattolamppujen, pöytälamppujen ja ikkunoiden valot voivat heijastua näyttöön.

6. Ominaisuudet

Seuraavilla sivuilla kerrotaan MagniLink Miran toimintapainikkeiden ominaisuudet vasemmalta oikealle kuvan numeroiden mukaisesti.



6.1 Ominaisuudet, kamerayksikkö

- 1) Virtapainike päälle/pois (valmiustila)
- 2) Näytön kirkkauden säätö
- 3) Automaattinen tarkennus päälle/pois
- 4) Suurennus
- 5) Ohjainviiva
- 6) Vaihtoehto 1: Luonnolliset värit
Vaihtoehto 2: Kameran valotustapa: normaali/automaattinen
- 7) Keinovärit suurella kontrastilla
- 8) Lukupöydän syvyysuunnan kitkajarru
- 9) Lukupöydänsivusuunnan kitkajarru

1) Virtapainike päällä/pois (valmiustila)

Laite käynnistetään ja sammutetaan painamalla tätä painiketta.

2) Näytön kirkkauden säätö

Näytön kirkkautta säädetään painamalla painikkeita. Näin saadaan aikaan paras luettavuus erilaisissa tilanteissa.

3) Automaattitarkennus päälle/pois

Painikkeen painaminen lukitsee automaattisen tarkennuksen senhetkiseen tilaan. Toimintoa voidaan käyttää esimerkiksi käsin kirjoitettaessa ilman, että käsi tai kynä häiritsee tarkennusjärjestelmää. Automaattinen tarkennusjärjestelmä aktivoituu, kun painiketta painetaan uudelleen.

4) Suurennus

Painikkeilla säädetään suurennustasoa. Pienennä suurennusta painamalla alemmaa painiketta ja suurena painamalla ylempää painiketta.

5) Ohjausviiva

Siirrä ohjainviivaa vaakatasossa ylöspäin painamalla oikeanpuoleista painiketta. Jatka painamista ja ohjainviiva vaihtuu vaakaviivasta pystysuuntaiseksi ja se siirtyy oikealta vasemmalle. Vasemmanpuoleinen painike saa ohjainviivan siirtymään vastakkaiseen suuntaan.

6) Vaihtoehto 1: Luonnolliset värit

Painiketta painettaessa näytetään luonnolliset värit.

Vaihtoehto 2: Kameran valotustapa normaali/automaattinen

Painamalla painiketta 3 sekunnin ajan, kamera siirtyy normaalista tilasta automaattitilaan. Painamalla painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan, siirtyy kamera takaisin normaalitilaan.

Laite käynnistyy aina normaalitilaan, jolloin ohjauspaneelin vasemmassa reunassa oleva merkkivalo palaa vihreänä. Normaalitilaa käytetään esimerkiksi luettaessa ja katseltaessa tavallisia kuvia ja tekstejä kuten sanomalehtiä.

Automaattitila on hyödyllinen silloin, kun tarkastellaan varjoja muodostavia kohteita, kuten esimerkiksi lääkepurkkeja. Automaattitilan ollessa päällä ohjauspaneelin vasemman reunan merkkivalo vilkkuu keltaisena.

7) Keinovärit suurella kontrastilla

Painamalla painiketta voidaan vaihtaa erilaisia korkeakontrastisia väriyhdistelmiä.

Tausta / teksti

valkoinen / musta
musta / valkoinen
keltainen / musta
musta / keltainen
vihreä / musta
musta / vihreä

Tausta / teksti

punainen / musta
musta / punainen
keltainen / sininen
sininen / keltainen
valkoinen / sininen
sininen / valkoinen

6.2 Ominaisuudet, lukupöytä



8) Syvyys suunnan kitkajarru

Tällä säädetään lukupöydän liukumiskitkaa syvyys suunnassa. Kun jarru on etuasennossa, lukupöydän lukitus on auki. Kitka lisääntyy työntämällä syvyys suunnan jarrua taaksepäin.

9) Sivusuunnalla kitkajarru

Tällä säädetään lukupöydän liukumiskitkaa sivusuunnassa. Kun jarru on täysin vasemmalla, lukupöydän lukitus on auki. Kitka lisääntyy työntämällä sivusuunnalla jarrua oikealle.

Kirjoitusasento

Aseta lukupöytä haluttuun asentoon. Lukitse pöytä työntämällä sivusuunnalla jarru oikealle ja syvyys suunnan jarru kauimmaiseksi taakse (kohti takareunaa).

Kuljetusasento

Laita pöytä keskiasentoon ja työnnä taaksepäin niin pitkälle kuin se menee. Lukitse pöytä työntämällä sivusuunnalla jarru oikealle ja syvyys suunnan jarru kauimmaiseksi taakse.

7. Vianetsintä

Jos mitään ei tapahdu laitetta käynnistettäessä, tarkista, että verkkolaite ja sen liitosjohdot ovat oikein kytketty. Jos kytkennät on tehty oikein, sammuta laite ja ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen. Älä koskaan poista laitteen koteloiteja ja yritä korjata laitetta.

Jos laitteen punainen merkkivalo palaa, laitteessa on jokin vika. Irrota tällöin laitteen virtajohto pistorasiasta 10 sekunnin ajaksi. Käynnistä laite uudestaan. Jos punainen merkkivalo palaa edelleen, sammuta laite ja ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

7.1 Lampun vaihtaminen

MagniLink Mira on varustettu halogeenilampulla. Jos lamppu rikkoutuu ja täytyy vaihtaa, sammuta ensin laitteisto ja anna lampun jäähtyä. Vapauta sitten lampun pidike ja vedä lamppu ulos. Uuden halogeenilampun tulee olla samaa tyyppiä kuin alkuperäinenkin.



8. Tekniset tiedot

MagniLink Mira, jossa 18,5" TFT-laajakuvanäyttö

| | |
|----------------------------|--|
| Suurennussuhde | 2,8- 59 x |
| Tarkennusetäisyys | 0 – 55 mm |
| Valovoima | 300 cd/m ² |
| Kontrasti | 1000 : 1 |
| Lampputyyppi | Halogen 12V 20W 36° |
| Vapaa työskentelytila | 110-220 mm |
| Virkistystaajuus | 60 Hz |
| Käyttöjännite | 100-240 V, 50-60Hz |
| Virrankulutus | 30 W |
| Paino | 12 Kg |
| Verkkolaite | 12V 3A ACModel ADPV16 |
| Lukupöydän koko | 390 x 330 |
| Mitat käytössä | 400 x 430 x 450 mm |
| Mitat pakattuna | 620 x 590 x 610 mm |
| Lämpötilaraja: | Kuljetus ja säilytys: -20°C +60 °C Käyttö: +5°C ...+35 °C |
| Suhteellinen ilmankosteus: | <80% |

MagniLink Mira, jossa 23" TFT-laajakuvanäyttö

| | |
|----------------------------|--|
| Suurennussuhde | 3,5- 68 x |
| Tarkennusetäisyys | 0 – 55 mm |
| Valovoima | 300 cd/m ² |
| Kontrasti | 1000 : 1 |
| Lampputyyppi | Halogen 12V 20W 36° |
| Vapaa työskentelytila | 110-220 mm |
| Virkistystaajuus | 60 Hz |
| Käyttöjännite | 100-240 V, 50-60Hz |
| Virrankulutus | 30 W |
| Paino | 13 Kg |
| Verkkolaite | 12V 3A ACModel ADPV16 |
| Lukupöydän koko | 390 x 330 |
| Mitat käytössä | 400 x 430 x 450 mm |
| Mitat pakattuna | 620 x 590 x 610 mm |
| Lämpötilaraja: | Kuljetus ja säilytys: -20°C +60 °C Käyttö: +5°C ...+35 °C |
| Suhteellinen ilmankosteus: | <80% |



Vanhon sähkölaitteen hävittäminen (Voimassa EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä erityinen keräysjärjestelmä)

Tämä tuotteissamme esiintyvä symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule käsitellä kotitalousjätteenä. Se pitää sen sijaan toimittaa asianmukaiseen kierrätettävien sähkölaitteiden keräyspisteeseen. Varmistamalla tämän laitteen asianmukaisen hävittämisen autat ehkäisemään sellaisia mahdollisia ympäristölle ja terveydelle koituvia negatiivisia seuraamuksia, joita tämän tuotteen epäasianmukaisista hävittämistoimista muutoin saattaisi seurata. Materiaalien kierrätys edesauttaa luonnonvarojen säilymistä. Jos haluat yksityiskohtaisempaa tietoa tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä kunnalliseen jäteneuvontaan, taloyhtiösi jätehuollosta vastaavaan tahoon tai siihen myymälään, josta ostit tämän tuotteen.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the
Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive
2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*

Brand name or trade mark: *MagniLink*

Type designation: *MLMIRA-AD19*
MLMIRA-AD23

Product class: *Class 1.*

Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*

Address: *Verkstadsgatan 5*
S-352 46 Växjö
Sweden

Web: <http://www.lvi.se>

Phone: *+46 470 - 72 77 00*

Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- Ø the product follows the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- Ø we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- Ø the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taken into account the intended purpose of the device.
- Ø to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer Manufacturer's authorized representative

Date

2010-04-21

Signature



Clarification

Erik Bondemark

Position

Managing Director